

## Arolwg Teithio Cenedlaethol Cymru

### Login Page

To take part in the Wales National Travel Survey, enter your unique access code and click the 'Save and Continue' button.

I gymryd rhan yn Arolwg Teithio Cenedlaethol Cymru, rhowch eich cod mynediad unigryw Cliciwch ar y botwm 'Cadw a Parhau'.

For more support, please email [WNTS@natcen.ac.uk](mailto:WNTS@natcen.ac.uk) or call Freephone 0800 652 9296.

I gael rhagor o gefnogi, e-bostiwch [ATCC@natcen.ac.uk](mailto:ATCC@natcen.ac.uk) neu ffoniwch y Rhadffôn 0800 652 9296.

[ACCESS CODE ENTRY]

### Welcome Page (Tudalen Groeso)

Diolch yn fawr am gymryd rhan yn Arolwg Teithio Cenedlaethol Cymru. Bydd eich atebion yn ein helpu ni i ddeall sut brofiad o deithio mae pobl yn ei gael yng Nghymru, ac i ganfod pa agweddau o'r teithio sydd angen bod yn well.

Bydd yr holl wybodaeth bersonol a rowch chi i ni'n cael ei throi'n wybodaeth ddienw, a dim ond at ddibenion ystadegol y bydd yn cael ei defnyddio. Rydym yn gofyn y cwestiynau hyn er mwyn i ni allu cynhyrchu canlyniadau ar gyfer gwahanol grwpiau o bobl. Yn debyg i'ch atebion i gyd, dim ond at ddibenion ymchwil y byddwn ni'n defnyddio'r wybodaeth hon ac ni fydd byth unrhyw fodd eich adnabod chi o'r canlyniadau. Byddwn yn trin eich gwybodaeth yn gwbl gyfrinachol o dan y ddeddfwriaeth ddiogelu data gyfredol.

Unwaith y byddwch wedi gorffen yr arolwg, byddwn yn anfon taleb Love2Shop werth **£XX** atoch chi i ddiolch i chi am eich amser.

Bydd yr arolwg yn cymryd tua xx o funudau i chi ei gwblhau. Atebwch y cwestiynau cyn llawned ag y gallwch chi.

Gallwch gwblhau'r arolwg yma yn y Gymraeg neu'r Saesneg. Os ydych eisiau newid yr iaith, defnyddiwch y detholydd iaith ar waelod eich sgrin.

I gychwyn arni, cliciwch 'Cytuno i barhau' yna cadwch yr arolwg a pharhau.

- Cytuno i barhau

## **Age and Screenout (Oedran ac eithrio)**

### **Int**

Gadewch i ni ddechrau drwy ofyn ychydig gwestiynau i chi amdanoch eich hun.

### **Age**

Beth yw eich oed?

Ateb rhifol

### **AgeBnd**

Byddai gwybod eich oed yn ein helpu ni'n fawr gyda'n gwaith dadansoddi. Pa un o'r canlynol sy'n eich cynrychioli chi orau?

(CAPI:ShowCard XX)

1. 15 neu'n iau
2. 16 i 24
3. 25 i 34
4. 35 i 44
5. 45 i 54
6. 55 i 64
7. 65 i 74
8. 75 i 84
9. 85+

### **ScreenOut**

Diolch yn fawr am eich diddordeb yn yr arolwg hwn. I gwblhau'r astudiaeth hon rydym yn gofyn fod pob cyfranogwr yn 16 oed neu'n hŷn. Pasiwch ein llythyr ymlaen i unrhyw yn arall yn eich cartref sy'n hŷn nag 15 oed.

Os ydych wedi nodi'r wybodaeth hon yn anghywir, dewiswch y botwm 'yn ôl' a newidiwch eich ateb.

## **Nuisance Noise (Niwsans Sŵn)**

### **HmeNse**

Yn y 12 mis diwethaf, pan oeddech chi gartref, a oedd sŵn o'r tu allan i'ch cartref yn aflonyddu arnoch chi'n rheolaidd? Os oes gennych fwy nag un cartref, meddyliwch am y cartref lle'r ydych yn treulio'r rhan fwyaf o'ch amser.

1. Oedd
2. Nac oedd

### **NseTyp**

Pa un o'r pethau nesaf sy'n disgrifio'r mathau o synau sy'n aflonyddu arnoch chi'n rheolaidd pan fyddwch chi gartref:

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Traffig y ffordd
2. Trenau
3. Awyrennau neu hofrenyddion
4. Gwaith adeiladu
5. Arall

### **NseTypOth**

Allwch chi ddisgrifio'r math o sŵn sy'n aflonyddu arnoch chi'n rheolaidd pan fyddwch chi gartref?

[Free text box]

### **RdNse**

Gan feddwl am sŵn y traffig ffordd a glywch chi sy'n aflonyddu arnoch chi'n rheolaidd, ydy'r sŵn yma'n cael ei achosi gan fath penodol o gerbyd?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Cerbydau nwyddau trwm neu adeiladu
2. Bysiau
3. Ceir
4. Faniau neu gludiant i gartrefi
5. Beiciau modur
6. Cerbydau'n chwarae cerddoriaeth yn uchel
7. Cerbydau'n sefyll gyda'u peiriannau'n rhedeg

## 8. Arall (Manylwch)

### **RdNseOth**

Allwch chi ddisgrifio'r math o gerbyd sy'n cynhyrchu sŵn traffig ffordd sy'n aflonyddu arnoch chi'n rheolaidd?

[Free text box]

### **ConWkNse**

O ran y sŵn o waith adeiladu sy'n aflonyddu arnoch chi, ydy'r sŵn yma'n cael ei achosi gan waith adeiladu ar ran o'r rhwydwaith trafndiaeth?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Ffyrdd
2. Rheilffordd
3. Arall
4. Ddim yn gwybod

### **ConWkNseOth**

Allwch chi ddisgrifio ar ba ran o'r rhwydwaith trafndiaeth y mae gwaith adeiladu'n creu sŵn sy'n aflonyddu arnoch chi?

[Free text box]

## Household Vehicles (Cerbydau cartref)

### NiferCeirCarNum

Sawl car, os oes rhai, sydd gan eich aelwyd chi? Mae hyn yn cynnwys unrhyw gerbydau modur preifat fel ceir, faniau, bysiau mini, cerbydau gwerysyla, beiciau modur a mopedau.

Cynhwyswch unrhyw geir cwmni, os ydyn nhw ar gael at ddefnydd preifat. Peidiwch â chynnwys cerbydau cwmni o gronfa geir y cwmni, lle gall gweithwyr cyflogedig gael cerbyd pan maen nhw angen un ond nid oes cerbyd ar gael ar gyfer defnydd preifat parhaus.

[Free entry]

1. Dim

### CarNme1

Hoffem ofyn ychydig mwy o gwestiynau i chi am y cerbydau yn eich cartref chi.

I'ch helpu i gofio, rhowch fodel y car, unrhyw enw rydych wedi ei roi iddo neu ryw ffordd arall o'i adnabod, er enghraifft i beth mae'r cerbyd yn cael ei ddefnyddio neu beth yw'r lliw. Unig bwrpas y wybodaeth hon yw i'ch helpu chi i wybod pa gwestiynau sy'n cael eu gofyn am bob cerbyd.

Un enghraifft o hyn fyddai **FordGlas** neu **Vauxhall19**

[HARDCHECK: If identifier has been used more than once display: "Mae car yn bodoli'n barod gyda'r llyso enw, y rhif neu'r flaenlythren yma. Newidiwch hyn yn gynharach yn y broses oherwydd byddwn yn cyfeirio yn ôl ato yn nes ymlaen."]

Car1 [Free Text]

### CarTyp

[Programmer this repeats based on max number of CarNum and CarNme]

Pa fath o gerbyd yw [Car1 free text]?

[C-API: Showcard XX]

1. Beic modur, moped
2. Car
3. Fan ysgafn neu gerbyd nwyddau
4. Bws mini, cerbyd gwerysyla
5. Arall (Manylwch)

### CarTypOth

Allwch chi ddisgrifio pa fath o gerbyd yw [Car1 free text]?

[Free text box]

### **Carfuel**

[Programmer this repeats based on max number of CarNum and CarNme]

Pa fath o danwydd mae [Car1 free text] yn ei ddefnyddio?

1. Diesel
2. Petrol
3. Trydan
4. Hybrid
5. Arall (Manylwch)

### **CarFuelOth**

Allwch chi ddisgrifio pa fath o danwydd mae [Car1 free text] yn ei ddefnyddio?

[Free text box]

[END OF LOOP]

### **Respondent Selection (Dewis yr Ymatebwr)**

#### **RespSel**

I sicrhau bod y prosiect yn cynrychioli'r boblogaeth a bod pawb yn cael yr un cyfle i gymryd rhan, mae angen i ni ddeall pwy sy'n byw yn eich cartref a fyddai hefyd yn gymwys i gymryd rhan.

Yn cynnwys chi'ch hun, faint o bobl 16 oed neu'n hŷn sy'n byw yn eich cartref yn rheolaidd? Cynhwyswch chi'ch hun yn y nifer isod

1. Fi yw'r unig berson 16 oed neu'n hŷn
2. Dau
3. Tri
4. Pedwar
5. Mwy na phedwar (Manylwch)

#### **RespSelOther**

Yn cynnwys chi'ch hun, faint o bobl 16 oed neu'n hŷn sy'n byw yn eich cartref yn rheolaidd? Cynhwyswch chi'ch hun yn y nifer isod.

[Numeric entry]

#### **RespComp**

[compute a random number from 1- max number provided at RespSel]

#### **RespSel2**

Heblaw chi'ch hun, pa oedolyn sydd wedi cael y penblwydd mwyaf diweddar? Rhwch eu henw os gwelwch yn dda.

[Text entry]

#### **Kish**

Er mwyn i ni allu dewis rhywun ar hap yn eich cartref i'w cyfweld, rhwch enw cyntaf ac oedran yr oedolion sy'n byw ar yr aelwyd hon ar hyn o bryd.

Peidiwch â'ch cynnwys chi'ch hun

Person 1

Enw cyntaf:

Oed:

[programmer please populate number of entry based on total number provided at RespSel - 1]

### **KishComp**

[Computed based on Kish format to select respondent.]

### **KishSel**

Mae ['NAME SELECTED AT KISHCOMP'] wedi cael eu dewis i gymryd rhan yn rhan nesaf yr astudiaeth hon.

### **RespCnt**

Diolch yn fawr am gadarnhau, mae hyn yn gadael i ni sicrhau bod gan bawb yr un cyfle i gymryd rhan. Nawr byddwn yn parhau gyda'n harolwg ac yn anfon £{VouchType} atoch ar y diwedd i ddiolch i chi am eich amser.

### **RespName**

Mae'r oedolyn arall ar yr aelwyd wedi cael eu dewis i gymryd rhan yn rhan nesaf yr astudiaeth. Beth yw enw cyntaf yr oedolyn arall?

[Open text]

### **RespSel3**

Wnewch chi basio'r ddyfais i'r {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Respname or if KishComp <>"} er mwyn i ni allu parhau. Mae'r broses hon yn sicrhau bod pawb yn cael yr un cyfle i gymryd rhan.

1. Rwyf wedi pasio'r ddyfais
2. Dydw i ddim yn gallu pasio'r ddyfais ar hyn o bryd
3. Dydy'r person a ddewiswyd ddim eisiau cymryd rhan

### **RespConf**

Allwch chi gadarnhau mai chi yw {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Respname or if KishComp <>"}?

1. Gallaf
2. Na allaf

### **RespCont**

Diolch yn fawr am gytuno i'n helpu ni gyda'n harolwg pwysig. Mae hyn yn gadael i ni sicrhau bod gan bawb yr un cyfle i gymryd rhan.

Nawr byddwn yn parhau gyda'n harolwg a gallwn gynnig taleb £{VouchType} i chi am gymryd rhan.

[Programmer: no Ref/DK just next button]

### **RespOut**

Diolch yn fawr am gadarnhau. Er mwyn cadw'r gynrychiolaeth, mae angen i ni siarad â {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Respname or if KishComp <>"}.

Wnewch chi basio ein llythyr iddyn nhw os gwelwch yn dda a dweud wrthynt yr hoffem iddyn nhw ein helpu ni i ddeall trafndiaeth yng Nghymru.

Os ydych wedi rhoi'r wybodaeth hon yn anghywir, dewiswch y botwm 'yn ôl'.

### **RespSes2**

Diolch yn fawr am gymryd rhan yn yr astudiaeth bwysig hon, ar sail y wybodaeth a ddarparwyd yn flaenorol gan yr aelwyd hon, mae angen i ni siarad â {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Respname }.

Allwch chi gadarnhau mai chi yw {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Repsname }?

1. Gallaf
2. Na allaf

### **RespCont2**

Diolch yn fawr am gytuno i'n helpu ni gyda'n harolwg pwysig. Mae hyn yn gadael i ni sicrhau bod gan bawb yr un cyfle i gymryd rhan.

Nawr byddwn yn parhau gyda'n harolwg a gallwn gynnig taleb £{VouchType} i chi am gymryd rhan.

[Programmer: no Ref/DK just next button]

### **RespRef**

Diolch yn fawr am gadarnhau hyn. Er mwyn cadw'r gynrychiolaeth, mae angen i ni siarad â {IF RespSel2 <> DK: RespSel2 or if Respname <>": Respname or if KishComp <>"}.

Os nad ydyn nhw eisiau cymryd rhan, allwn ni ddim parhau gyda'r cyfweiliad ond diolch yn fawr i chi am eich amser a'ch diddordeb.

Os ydych wedi nodi'r wybodaeth hon yn anghywir, dewiswch y botwm 'yn ôl'.

## **Car Person**

### **CarPrsn**

O'r holl gerbydau sydd gan eich aelwyd chi, pa un, os oes un o gwbl, y mae gennych chi ddefnydd personol ohono?



Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[Programmer: please present all CarNme's entered]

1. CarNme1
2. CarNme2
3. CarNme3...
4. Ni allaf ddefnyddio unrhyw un o'r rhain

## **Travel Tickets and Discounted Travel**

### **SsnTkB**

Ydych chi wrthi'n defnyddio tocyn sy'n eich galluogi i deithio faint fynnoch chi ar y **bws** dros gyfnod penodol?

[HELPTXT: Beth mae teithio faint fynnoch chi ar y bus yn ei olygu?

Mae tocynnau ar gyfer teithio faint fynnoch chi ar y bus yn eich galluogi i fynd ar unrhyw nifer o deithiau ar lwybr neu rwydwaith penodol dros gyfnod penodol o amser, fel un diwrnod, un wythnos, neu dymor ysgol.]

1. Ydw
2. Nac ydw

### **SsnPdB**

Ar gyfer pa gyfnod mae eich tocyn yn ddilys?

1. Un diwrnod
2. Un wythnos
3. Pedair wythnos
4. Tymor ysgol, coleg neu brifysgol
5. Blwyddyn
6. Arall (Manylwch)

### **SsnPdBOth**

Ar gyfer pa gyfnod mae eich tocyn yn ddilys?

[Free text box]

### **SsnCsB**

Hoffem ddeall mwy am y costau teithio ymysg unigolion yng Nghymru. I'n helpu ni i wneud hyn, allwch chi roi gwybod i ni faint rydych wedi ei dalu am eich tocyn?

[Numeric entry]

### **SsnCsBDy**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafnidiaeth yng Nghymru. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn diwrnod?

1. £5 neu lai
2. £6 i £10
3. £11 i £15
4. £16 i £20
5. £21 i £25
6. £26 neu fwy

### **SsnCsBwk**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafnidiaeth yng Nghymru. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn wythnos?

1. £5 neu lai
2. £6 i £10
3. £11 i £15
4. £16 i £20
5. £21 i £30
6. £21 neu fwy

### **SsnCsBMth**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafnidiaeth yng Nghymru. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn mis?

1. £20 neu lai
2. £21 i £30
3. £31 i £40
4. £41 i £50
5. £51 i £60
6. £61 i £70
7. £71 neu fwy

**[ASK if SsnCsb= Don't know and SsnPdb=4, 5, 6]**

### **SsnCsBBoth**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafnidiaeth yng Nghymru. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn o'r canlynol?

1. £20 neu lai
2. £21 i £50
3. £51 i £70
4. £71 i £100
5. £101 i £150
6. £151 i £200
7. £201 to £300
8. £301 to £400
9. £401 to £500

10. £501 neu fwy

### **SsnTk**

Oes gennych chi docyn tymor neu docyn aml-daith ar hyn o bryd ar gyfer teithio ar **drên**?

[HELPTXT: Beth yw tocyn tymor neu docyn aml-daith?

Mae tocynnau tymor yn cynnig teithio digyfngedig rhwng dwy orsaf benodol. Mae hyn yn cynnwys tocynnau wythnosol, misol a blynyddol. Mae tocynnau aml-daith fel Multiflex Trafnidiaeth Cymru'n cynnig bwndel gyda disgownt o docynnau sengl neu ddiwrnod rhwng dwy orsaf benodol.]

1. Oes
2. Nac oes

### **SsnPd**

Ar gyfer pa gyfnod o amser mae eich tocyn tymor neu aml-daith yn berthnasol?

1. Wythnosol
2. Misol
3. Tri mis
4. Blwyddyn
5. Arall (Manylwch)

### **SsnPdOth**

Ar gyfer pa gyfnod o amser y mae eich tocyn tymor neu aml-daith?

[Free text box]

### **SsnCs**

Hoffem ddeall mwy am y costau teithio ymysg unigolion yng Nghymru. I'n helpu ni i wneud hyn, allwch chi roi gwybod i ni faint rydych wedi ei dalu am eich tocyn tymor neu docyn aml-daith?

[Numeric entry]

### **SsnCsWk**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafndiaeth yng Nghymru. Fydech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn wythnos neu aml-daith o'r canlynol.

1. £10 neu lai
2. £11 i £25
3. £26 i £50
4. £51 i £75
5. £76 i £100

6. £101 i £150
7. £151 i £200
8. £201 i £300
9. £301 neu fwy

### **SsnCsMnth**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni gael dealltwriaeth lwyr o drafnidiaeth yng Nghymru. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif i ni o gost eich tocyn tymor misol o'r canlynol.

1. £50 neu lai
2. £51 i £75
3. £76 i £100
4. £101 i £125
5. £126 i £150
6. £151 i £200
7. £201 i £300
8. £301 i £400
9. £401 i £600
10. £601 neu fwy

### **SsnCsThreeMnth**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni ddeall trafndiaeth yng Nghymru'n llawn. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif o'ch cost am eich tocyn tymor tri mis o'r dewisiadau a ganlyn:

1. £100 neu lai
2. £101 i £200
3. £201 i £400
4. £401 i £600
5. £601 i £800
6. £801 i £1000
7. £1001 i £1250
8. £1251 i £1500
9. £1501 i £2000
10. £2001 neu fwy

### **SsnCsYr**

Mae'r wybodaeth hon yn bwysig iawn er mwyn i ni ddeall trafndiaeth yng Nghymru'n llawn. Fyddech chi'n gallu rhoi amcangyfrif o'ch cost am eich tocyn tymor blynyddol o'r dewisiadau a ganlyn:

1. £400 neu lai
2. £401 i £600
3. £601 i £800
4. £801 i £1000
5. £1001 i £1250
6. £1251 i £1500

7. £1501 i £2500
8. £2501 i £3500
9. £3501 i £5000
10. £5001 neu fwy

### **TrvDisc**

Oes gennych chi bas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt ar hyn o bryd, neu ydych chi yn y broses o dderbyn un?

Peidiwch â chynnwys pas neu gerdyn y gallwch ei brynu i gael arbedion aml-daith neu arbedion wrth deithio mewn grŵp.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Oes, mae gen i bas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt i'w defnyddio ar fws
2. Oes, mae gen i bas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt i'w defnyddio ar drên
3. Nac oes, does gen i ddim pas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt i'w ddefnyddio ar fws neu drên [Exclusive]

### **Welsh Language (Y Gymraeg)**

#### **WishUse**

Ydych chi'n gallu deall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Deall Cymraeg llafar
2. Siarad Cymraeg
3. Darllen Cymraeg
4. Ysgrifennu Cymraeg
5. Ddim un o'r uchod [exclusive]

### **Travel Frequency (Pa mor Aml mae'r Teithiau)**

#### **TrvFrq**

O fewn y 12 mis diwethaf, pa mor aml ydych chi wedi teithio, os o gwbl, yn y ffyrdd dilynol...

Nodwch, mae ein diddordeb yn y cerdded a'r beicio a wnewch chi fel math o drafnidiaeth ac nid ar gyfer ymarfer corff.

[CAPI: Showcard XX]

[HELPTXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'cerdded fel math o deithio'

Mae cerdded yn cynnwys yr holl deithio ar droed, yn cynnwys rhedeg a cherdded gan ddefnyddio cymorth symudedd.

Mae olwyno yn cynnwys defnyddio sgwter symudedd, cadeiriau olwyn gyda modur a heb fodur, neu esgidiau rholio, sgrialfwrdd neu sgwteri heb fodur.

Dydyn ni ond eisiau gwybod am y cerdded neu'r olwyno a wnewch chi fel math o drafnidiaeth, hynny yw os ydych yn mynd i rywle penodol fel y siopau, i'ch gwaith neu i ymweld â ffrindiau, Does gennym ni ddim diddordeb mewn cerdded dim ond er mwynhad neu ymarfer corff, neu i fynd â'r ci am dro.

Wrth ateb, cynhwyswch deithiau lle'r ydych yn cerdded yr holl ffordd i rywle, a lle byddwch yn cerdded yn rhan o daith hirach. Er enghraifft, cerdded i orsaf drenau.]

[HELPTXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'beicio fel math o deithio'

Beicio fel math o drafnidiaeth yw pan fyddwch yn seiclo i gyrraedd rhywle penodol fel eich gwaith, y siopau, neu ymweld â ffrindiau. Nid yw'r cwestiynau yn yr adran hon yn ymwneud â seiclo dim ond er mwynhad neu ar gyfer ymarfer corff.

Mae beicio yn cynnwys pob math o deithio ar feic. Mae beic yn unrhyw feic pedal sy'n cael mynd ar y ffordd gyhoeddus. Mae beiciau'n cynnwys beiciau trydan neu e-feiciau a threiciau, lle mae modur trydan yn helpu'r reidiwr i bedalu, a beiciau ansafonol fel beiciau wedi eu haddasu (beiciau neu dreiciau wedi eu haddasu'n arbennig i gael eu defnyddio gan bobl anabl), beiciau cargo a beiciau gorweddol.

Wrth ateb, cynhwyswch deithiau lle'r ydych yn seiclo yr holl ffordd i rywle, a lle byddwch yn seiclo yn rhan o daith hirach. Er enghraifft, seiclo i orsaf drenau.]

[HELPTXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn cwch neu fferi'

Dyma pan fyddwch yn teithio ar gwch i gyrchfan benodol, fel mynd ar wyliau, ymweld â ffrindiau a theulu neu ar gyfer gwaith. Dydy hyn ddim yn cynnwys hwylio dim ond er pleser.]

[HELPTXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn awyren'  
Teithio awyr fel math o drafnidiaeth yw pan fyddwch yn hedfan i gyrchfan benodol, fel mynd ar wyliau, ymweld â ffrindiau a theulu neu ar gyfer gwaith. Dydy hyn ddim yn cynnwys hedfan dim ond er pleser.

Wrth ateb, ystyriwch unrhyw deithiau awyr masnachol i deithwyr i mewn ac allan o feysydd awyr yn y DU. Peidiwch â chynnwys unrhyw hediadau preifat neu filwrol.]

GRID ROWS:

1. Cerdded (yn cynnwys unrhyw gymhorthion symudedd)
2. Beicio
3. Awyren
4. Cwch neu Fferi

Grid Col:

1. Y mwyafrif o ddyddiau
2. Nifer o weithiau yr wythnos
3. Unwaith yr wythnos
4. Unwaith neu ddwywaith y mis
5. Unwaith bob cwpwl o fisoedd
6. Unwaith neu ddwywaith y flwyddyn
7. Ddim o gwbl

VARNAME1: WikFrq

VARNAME2: CycFrq

VARNAME3: AirFrq

VARNAME4: SeaFrq

## TrvFrq2

Gan feddwl eto am eich teithio yn y 12 mis diwethaf, pa mor aml, os o gwbl, ydych chi'n teithio yn y ffyrdd a ganlyn....

[CAPI: Showcard XX]

[HELPTEXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn car'

Teithio mewn car fel math o drafnidiaeth yw pan fyddwch chi'n gyrru neu'n cael eich gyrru i gyrchfan benodol, fel y gwaith, y siopau, neu i ymweld â ffrindiau. Nid yw'r cwestiynau sydd yn yr adran hon yn ymwneud â gyrru er pleser yn unig.

At ddibenion yr arolwg hwn, mae'r term *car* yn cynnwys pob cerbyd modur preifat, yn cynnwys ceir, cerbydau 4x4, faniau ysgafn, bysiau mini, cerbydau gwyliau, beiciau modur a mopedau.

Nid yw'n cynnwys teithwyr yn teithio mewn tacsï, bws neu drafnidiaeth gymunedol, neu dripiâu gan yrwyr proffesiynol neu griw wrth eu gwaith, fel bysiau, tacsï, ambiwlansys, craeniau, cerbydau sbwriel, hyfforddwyr gyrru a gyrwyr danfon nwyddau.]

[HELPTTEXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn bws'

Mae teithio mewn bws yn cynnwys yr holl wasanaethau bysiau i mewn ac allan o Gymru, ac o fewn Cymru, a redir gan unrhyw gwmni gweithredu, yn cynnwys TrawsCymru.

Fel arfer, mae gwasanaethau bws yn gweithredu ar deithiau neu amserlenni sefydlog ac yn codi pris sefydlog. Mae rhai gwasanaethau'n ymateb i alw'r teithwyr, yn hytrach na rhedeg ar amserlen sefydlog. Er enghraifft, gwasanaethau fflecsi Trafnidiaeth Cymru.

Nid yw'r cwestiynau yn yr adran hon yn ymwneud â theithiau pleser neu goetsys sy'n teithio'n bell.]

[HELPTTEXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn trên'

Mae teithio mewn trên yn cynnwys yr holl wasanaethau rheilffordd i deithwyr i mewn ac allan o Gymru, ac o fewn Cymru, yn cynnwys gwasanaethau a weithredir gan Trafnidiaeth Cymru, Avanti West Coast, CrossCountry Trains a Rheilffordd y Great Western.]

[HELPTTEXT: Cliciwch yma i gael rhagor o wybodaeth am ystyr 'teithio mewn tacsï'  
Gall tacsïis nôl teithwyr o safleoedd tacsï a chael eu galw o'r stryd. Gallwch hefyd archebu tacsï o flaen law, yn cynnwys dros y ffôn neu drwy ap.]

GRID ROWS:

1. Mewn car, beic modur, fan neu lori naill ai fel gyrrwr neu deithiwr
2. Bws fel teithiwr
3. Trên fel teithiwr
4. Tacsï (yn cynnwys y rhai sy'n cael eu harchebu dros y ffôn neu drwy ap)

Grid Col:

1. Y mwyafrif o ddyddiau
2. Nifer o weithiau yr wythnos
3. Unwaith yr wythnos
4. Unwaith neu ddwywaith y mis
5. Unwaith bob cwpwl o fisoedd
6. Unwaith neu ddwywaith y flwyddyn
7. Ddim o gwbl

VARNAME1: CarFrq

VARNAME2: BusFrq



VARNAME3: TrnFrq

VARNAME4: TaxFrq

## Community Transport (Trafnidiaeth gymunedol)

### CmnFrq

Yn y 12 mis diwethaf, pa mor aml ydych chi wedi defnyddio unrhyw fath o **drafnidiaeth gymunedol**, os o gwbl?

[HELPTXT: Beth yw trafndiaeth gymunedol?

Mae gwasanaethau trafndiaeth gymunedol yn wasanaethau lleol sy'n cael eu rhedeg gan elusennau neu grwpiau cymunedol fel arfer, sy'n darparu trafndiaeth i bobl a fyddai dan anfantais fel arall oherwydd eu hoedran, eu hiechyd neu lle maen nhw'n byw. Mae'r enghreifftiau'n cynnwys teithiau bws cymunedol neu gynlluniau hurio cerbydau cymunedol. Nid yw'n cynnwys trafndiaeth gyhoeddus sydd ar gael i unrhyw un ei defnyddio.]

[CAPI: Showcard XX]

1. Y mwyafrif o ddyddiau
2. Nifer o weithiau yr wythnos
3. Unwaith yr wythnos
4. Unwaith neu ddwywaith y mis
5. Unwaith bob cwpwl o fisoedd
6. Unwaith neu ddwywaith y flwyddyn
7. Ddim o gwbl

### CmtSrv

A oes unrhyw wasanaethau **trafnidiaeth gymunedol** yn eich ardal leol?

1. Oes
2. Nac oes
3. Dydw i ddim yn gwybod

### CMTSat

Ar eich taith ddiwethaf ar **drafnidiaeth gyhoeddus** yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol

2. Diogelwch
3. Hygyrchedd y cerbyd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Nid yw'n berthnasol

### **WeICMt**

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith ddiwethaf ar **drafnidiaeth gymunedol** yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl
5. Byddai'n well gen i beidio dweud

### **UnWeICMt**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith ar **drafnidiaeth gymunedol**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithwyr eraill
2. Aelodau'r staff
3. Y pethau o'ch cwmpas (yn y cerbyd ac wrth aros)
4. Arall (Manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **SafCMtOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf ar **drafnidiaeth gymunedol**?

### **LanCmn**

Yn ystod eich taith fwyaf diweddar ar **drafnidiaeth gymunedol** yng Nghymru, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio ar unrhyw bwynt yn ystod y daith hon? Mae hyn

yn cynnwys cynllunio neu archebu eich taith, ymgysylltu â'r staff neu wrando ar gyhoeddiadau sain.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### **LanCmnOth**

Allwch chi ddisgrifio'r iaith/ieithoedd a ddefnyddiwyd gennych chi ar unrhyw adeg yn ystod y daith hon?

[Free text box]

### **LanCmnProv**

Ar unrhyw bwynt yn y daith hon ar **drafnidiaeth gyhoeddus** neu'r broses archebu ar gyfer y daith hon, oeddech chi eisiau cyfathrebu yn y Gymraeg?

1. Oeddwn, ond doeddwn i ddim yn gallu gwneud
2. Nac oeddwn

### **Taxi (Tacsi)**

#### **TaxInt**

Mae'r gyfres nesaf o gwestiynau'n canolbwyntio ar **dacsis**.

Gall tacsis nôl teithwyr o safleoedd **tacsi** a chael eu galw o'r stryd. Gallwch hefyd archebu **tacsi** o flaen llaw, yn cynnwys dros y ffôn neu drwy ap.

#### **TaxSrv**

A oes gwasanaethau **tacsi** ar gael yn eich ardal leol?

1. Oes, mae llawer o ddewis
2. Oes, mae gwasanaethau cyfyngedig
3. Na, mae prinder gwasanaethau

#### **SatTaxi**

Ar eich taith ddiwethaf mewn **tacsi** yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either TaxiSat2 or TaxiSat3 to respondents if TaxFrq=1 thru 5]

### **SatTaxi2**

Gan feddwl eto am eich taith ddiwethaf mewn **tacsi**, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Pa mor hawdd oedd hi i archebu o flaen llaw neu hurio ar unwaith
2. Cyfathrebiad â'r gyrrwr

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **SatTaxi3**

Gan feddwl eto am eich taith ddiwethaf mewn **tacsi**, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Prydlondeb
2. Dibynadwyedd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **WelTaxi**

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith ddiwethaf mewn **tacsi** yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### **UnWelTaxi**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith mewn **tacsi**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo diffyg croeso?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Gyrrwr y tacsi
2. Y pethau o'ch cwmpas (o fewn y cerbyd ac wrth aros)
3. Arall (Manylwch)
4. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **SafTaxiOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf mewn **tacsi**?

[Free text box]

### **LanTax**

Yn ystod eich taith fwyaf diweddar mewn **tacsi** yng Nghymru, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio ar unrhyw bwynt yn ystod y daith? Mae hyn yn cynnwys wrth archebu neu hurio'r tacsi ac yn eich ymwneud â'r gyrrwr.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### **LanTaxOth**

Allwch chi ddisgrifio'r iaith/ieithoedd a ddefnyddiwyd gennych ar unrhyw adeg yn ystod y daith hon?

[Free text box]

### **LanTaxProv**

Ar unrhyw bwynt yn ystod y daith hon yn y **tacsi** neu yn ystod y broses archebu, oeddech chi eisiau cyfathrebu yn y Gymraeg?

1. Oeddwn, ond doeddwn i'n methu gwneud hynny
2. Nac oeddwn

### **TaxEnc**

Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio mewn **tacsi** yn amlach yng Nghymru?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Prisiau rhatach
2. Cerbydau gwell
3. Mwy dibynadwy
4. Gyrwyr sy'n fwy croesawgar
5. Arall (Manylwch)
6. Dim un o'r rhain [exclusive]
7. Byddwn yn defnyddio tacsis os byddent ar gael yn fy ardal leol

### **TaxEncOth**

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i deithio'n amlach mewn **tacsi** yng Nghymru?

[Free text box]

### **TaxEncNon**

Rydych wedi dweud nad ydych yn defnyddio **tacsis**. Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio mewn tacsi yng Nghymru?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Prisiau rhatach
2. Cerbydau gwell
3. Mwy dibynadwy
4. Gyrwyr sy'n fwy croesawgar
5. Arall (Manylwch)
6. Dim un o'r rhain [exclusive]

7. Byddwn yn defnyddio tacsis os byddent ar gael yn fy ardal leol

### **TaxEncNonOth**

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog **i** deithio'n amlach mewn **tacsi** yng Nghymru?

[Free text box]

### **Car**

#### **CarInt**

Mae'r gyfres nesaf o gwestiynau'n canolbwyntio ar eich teithio mewn **car** yng Nghymru.

Teithio mewn car fel math o drafnidiaeth yw pan fyddwch chi'n gyrru neu'n cael eich gyrru i gyrchfan benodol, fel y gwaith, y siopau, neu i ymweld â ffrindiau. Nid yw'r cwestiynau sydd yn yr adran hon yn ymwneud â gyrru er pleser yn unig.

At ddibenion yr arolwg hwn, mae'r term *car* yn cynnwys pob cerbyd modur preifat, yn cynnwys ceir, cerbydau 4x4, faniau ysgafn, bysiau mini, cerbydau gwyliau, beiciau modur a mopeds. Nid yw'n cynnwys teithwyr yn teithio mewn tacsi, bus neu drafnidiaeth gymunedol, neu deithiau gan yrwyr proffesiynol neu griw wrth eu gwaith, fel bysiau, tacsis, ambiwlansys, craeniau, cerbydau sbwriel, hyfforddwyr gyrru a gyrwyr danfon nwyddau.

#### **DLFullz**

Oes gennych chi drwydded yrru lawn sy'n ddilys ym Mhrydain i yrru naill ai **gar**, neu **feic modur**, **sgwter** neu **foped**?

1. Oes
2. Nac oes

#### **CarSat**

Ar eich taith ddiwethaf mewn **car** yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either CarSat 1, CarSat2 or Carsat3 to respondents if carfrq = 1 thru 5]

### **CarSat1**

Gan feddwl eto am eich taith ddiwethaf mewn **car**, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi yn gyffredinol gyda'r pethau a ganlyn?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Argaeledd gwybodaeth
2. Pa mor ddibynnol oedd yr amser teithio
3. Cyfleusterau ochr y ffordd ar gyfer cymryd egwyl

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **CarSat2**

Ar eich taith **car** ddiwethaf yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi yn gyffredinol gyda chyflwr y rhannau a ganlyn o'r rhwydwaith ffordd?

Dewiswch 'Amherthnasol' os nad oedd rhywbeth yn berthnasol i chi ar eich taith ddiwethaf mewn car.

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Ansawdd y ffordd
2. Goleuadau
3. Arwyddion
4. Sbwriel
5. Ymylon ffordd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon



4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **CarSat3**

Ar eich taith ddiwethaf mewn **car** yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r ffordd y mae traffig yn cael ei reoli ar y rhwydwaith ffyrdd?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Digwyddiadau, fel gwrthdrawiadau neu gerbydau wedi torri lawr
2. Tagfeydd
3. Tywydd difrifol
4. Gwaith ffordd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **CarRsn**

Gwyddom y gall fod nifer o resymau pam mae pobl yn teithio mewn **car**. Ar eich taith ddiwethaf mewn **car** yng Nghymru, pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, oedd y rheswm y dewisoch chi deithio mewn **car**?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Fi oedd y teithiwr a'r gyrrwr a benderfynodd
2. Yr opsiwn rhataf
3. Y daith fwyaf uniongyrchol
4. Roedd yn ymddangos yn fwy diogel
5. Roeddwn i'n poeni y byddwn i'n hwyr
6. Roeddwn i'n teimlo y byddai'n fwy dibynadwy
7. Roedd gen i ormod i'w gymryd gyda mi
8. Yr unig opsiwn oedd ar gael
9. Arall (Manylwch)
10. Dim o'r uchod [exclusive]

### **CarRsnOth**

Allwch chi ddisgrifio'r rheswm arall yr oeddech wedi dewis teithio mewn **car**?

[Free text box]

## Walking or Wheeling (Cerdded ac Olwyno)

### WalkIntro

Bydd y cwestiynau a ganlyn yn gofyn faint yr ydych yn **cerdded** neu'n **olwyno**.

Dim ond **cerdded** neu **olwyno** fel mathau o trafndiaeth sydd gennym ni ddiddordeb ynddynt, hynny yw i gyrchfan benodol fel y siopau, gwaith neu ymweld â ffrindiau. Nid oes gennym ddiddordeb mewn cerdded er mwyn mwynhad neu ar gyfer ymarfer corff neu i fynd a'r ci am dro.

Mae **cerdded** yn cynnwys yr holl deithio ar droed, yn cynnwys rhedeg a cherdded gan ddefnyddio cymorth symudedd.

Mae **olwyno** yn cynnwys defnyddio sgwteri symudedd, cadeiriau olwyn gyda modur neu heb fodur, neu esgidiau rholio, sglefrfyrddau neu sgwteri heb fodur.

Wrth ateb, cynhwyswch deithiau lle'r ydych yn cerdded yr holl ffordd i rywle, a lle byddwch yn cerdded yn rhan o daith hirach. Er enghraifft, cerdded i orsaf drenau.

### WikSat

Ar eich taith **cerdded** neu **olwyno** ddiwethaf yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either WikSat2 or WikSat3 to respondents if WikFrq= =1 thru 5]

### WikSat2

Gan feddwl eto am eich taith **gerdded** neu **olwyno** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Cyflwr y palmant neu'r llwybr troed
2. Y goleuo

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### WikSat3

Gan feddwl eto am eich taith **gerdded** neu **olwyno** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y lle oedd ar gael i symud a phasio pobl eraill
2. Mannau croesi

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### WelWik

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith **cerdded** neu **olwyno** ddiwethaf yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

## UnWelWik

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith **gerdded** neu **olwyno**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Beicwyr neu bobl eraill oedd yn cerdded neu'n olwyno
2. Cerbydau modur
3. Y pethau o'ch cwmpas
4. Eraill (manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

## SafWikOth

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith **gerdded** neu **olwyno** ddiwethaf?

[Free text box]

## WikEnc

Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i **gerdded** (gan ddefnyddio unrhyw gymhorthion symudedd) neu **olwynion** fel modd o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

[Programmer: randomise response list; keep items 7-8 static]

1. Llai o draffig neu draffig arafach
2. Gyrwyr a defnyddwyr llwybrau sy'n fwy ystyriol
3. Mwy o leoedd i stopio a gorffwyso
4. Mannau croesi mwy diogel
5. Llwybrau cerdded brafiach
6. Llai o rwystrau ar y llwybr, fel cerbydau wedi parcio
7. Arall (Manylwch)
8. Dim un o'r rhain [exclusive]

## WikEncOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i **gerdded** neu **olwyno** fel dull o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

### WikEncNon

Rydych wedi dweud nad ydych yn **cerdded** neu'n **olwyno** fel dull trafnidiaeth yng Nghymru. Pa rai o'r pethau canlynol, os oes opsiwn perthnasol, fyddai'n eich annog i **gerdded** (yn cynnwys defnyddio unrhyw gymhorthion symudedd) neu **olwyno** fel dull o drafnidiaeth?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

[Programmer; please randomise response list; keep items 7-8 static]

1. Llai o draffig neu draffig arafach
2. Gyrwyr a defnyddwyr llwybrau sy'n fwy ystyriol
3. Mwy o fannau i aros a gorffwyso
4. Mwy o leoedd croesi diogel
5. Llwybrau cerdded brafiach
6. Llai o rwystrau ar y llwybr, fel cerbydau wedi parcio
7. Arall (Manylwch)
8. Dim o'r rhain [exclusive]

### WikEncNonOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i gerdded neu olwyno fel dull o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

## Cycling (Beicio)

### Cycintro

Mae'r cwestiynau nesaf yn canolbwyntio ar **feicio** fel math o drafnidiaeth.

Pan soniwn ni am feicio rydym yn golygu unrhyw **feicio** i gyrraedd rhywle penodol fel y siopau, y gwaith neu ymweld â ffrindiau. Dydyn ni ddim eisiau i chi gynnwys seiclo dim ond er mwynhad neu ymarfer corff.

Pan soniwn am feic rydym yn golygu unrhyw **feic** pedal sy'n cael mynd ar y ffordd gyhoeddus. Mae beiciau'n cynnwys beiciau trydan neu e-feiciau a threiciau, lle mae pedalaau yn cael eu helpu gan fodur trydan a beiciau ansafonol fel beiciau wedi eu haddasu (beiciau

neu dreiciau wedi eu haddasu'n arbennig i gael eu defnyddio gan bobl anabl), beiciau cargo a beiciau gorweddol.

Wrth ateb, cynhwyswch deithiau lle'r ydych yn seiclo yr holl ffordd i rywle, a lle byddwch yn seiclo yn rhan o daith hirach. Er enghraifft, seiclo i orsaf drenau.

### **CycAbl**

Allwch chi reidio **beic** pedlau?

1. Ydw
2. Nac ydw

### **CycOwn**

Ydych chi'n berchen ar **feic** neu allwch chi ddefnyddio **beic** sy'n eiddo i rywun arall a hynny'n rheolaidd?

Peidiwch â chynnwys beiciau ymarfer.

[HELPTXT: Beth yw beic?

Beic yw unrhyw feic pedal sy'n cael mynd ar y ffordd gyhoeddus. Mae beiciau'n cynnwys beiciau trydan neu e-feiciau a threiciau, lle mae modur trydan yn helpu pobl i bedalu, a beiciau ansafonol fel beiciau wedi eu haddasu (beiciau neu dreiciau wedi eu haddasu'n arbennig i gael eu defnyddio gan bobl anabl), beiciau cargo a beiciau gorweddol.]

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Beic pedal
2. Beic trydan neu e-feic (un sy'n cael ei helpu gan fodur trydan pan fyddwch yn pedalu)
3. Dydw i ddim yn berchen ar feic ac nid oes gen i ddefnydd rheolaidd o feic
4. Rydw i'n defnyddio cynllun hurio/llogi beiciau os ydw i eisiau beicio fel math o drafnidiaeth
5. Arall (Manylwch)

### **CycOwnOth**

Allwch chi ddisgrifio'r math o **feic** rydych yn berchen arno?

[Free text box]

### **CycSat**

Ar eich taith **feicio** ddiwethaf yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either CycSat2 or CycSat3 to respondents if CycFrq= 1 thru 5]

### **CycSat2**

Gan feddwl eto am eich taith **feicio** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Gwybodaeth oedd ar gael, fel arwyddion
2. Llwybrau seiclo a chysylltiadau

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **CycSat3**

Gan feddwl eto am eich taith **feicio** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Cyflwr y llwybr neu wyneb y ffordd
2. Cyfleusterau parcio beiciau

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **WelCyc**

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith **feicio** ddiwethaf yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### **UnWelCyc**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith **feicio**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Beicwyr eraill neu bobl yn cerdded neu olwyno
2. Cerbydau modur
3. Y pethau o'ch cwmpas
4. Arall (Manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **SafCycOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf ar **feic**?

[Free text box]



### CycEnc

Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i **feicio** fel math o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Llai o draffig neu draffig arafach
2. Teithiau mwy uniongyrchol
3. Mwy o lwybrau i ffwrdd oddi wrth y traffig
4. Storfa feiciau ddiogel yn y fan yr ydych yn beicio iddi
5. Hyfforddiant beic neu hyfforddiant mewn cynnal a chadw beic
6. Mynediad i gynlluniau hurio/llogi beic neu gymorth i brynu beic
7. Arall (Manylwch)
8. Dim un o'r rhain [exclusive item]

### CycEncOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i **feicio** fel dull o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

### CycEncNon

Rydych wedi dweud nad ydych yn **beicio** fel math o drafnidiaeth yng Nghymru. Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i feicio fel math o drafnidiaeth?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Llai o draffig neu draffig arafach
2. Gyrwyr a defnyddwyr eraill y llwybr sy'n fwy ystyriol
3. Teithiau mwy uniongyrchol
4. Mwy o lwybrau i ffwrdd oddi wrth y traffig
5. Storfa feiciau ddiogel yn y fan yr ydych yn beicio iddi
6. Hyfforddiant beic neu hyfforddiant mewn cynnal a chadw beic
7. Arall (Manylwch)
8. Dim un o'r rhain [exclusive item]

### CycEncNonOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i **feicio** fel dull o drafnidiaeth yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

## Trains (Trenau)

### TrnInt

Mae'r cwestiynau nesaf yn canolbwyntio ar deithio mewn **trên**.

Mae teithio mewn **trên** yn cynnwys yr holl wasanaethau rheilffordd i deithwyr i mewn ac allan o Gymru, ac o fewn Cymru, yn cynnwys gwasanaethau a weithredir gan Trafnidiaeth Cymru, Avanti West Coast, CrossCountry Trains a Rheilffordd y Great Western.

### TrnSat

Ar eich taith ddiwethaf ar **drên** yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either TrnSat2 or TrnSat3 to respondents if TrnFrq = 1 thru 5]

### TrnSat2

Gan feddwl eto am eich taith ddiwethaf ar **drên**, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[HELPTTEXT: Beth yw prynu tocyn?

Prynu tocyn yw'r broses o brynu tocyn ar gyfer teithio ar drên. Mae hyn yn cynnwys eich profiad wrth brynu naill ai docynnau papur neu docynnau electronig.]

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y wybodaeth sydd ar gael

2. Prynu tocyn

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### TrnSat3

Gan feddwl eto am eich taith ddiwethaf ar **drên**, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Pa mor brydlon ydoedd
2. Pa mor ddibynadwy ydoedd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### TrnWel

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith ddiwethaf ar **drên** yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### UnWelTrn

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith ar y **trên**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi ar eich taith ddiwethaf ar drên?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithwyr eraill
2. Staff yr orsaf a'r trên

3. Eich amgylchiadau (ar y trê'n ac ar yr orsaf)
4. Arall (Manylwch)
5. Dim un o'r rhain

### **SafTrnOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf ar **drên**?

[Free text box]

### **LanTrn**

Yn ystod eich taith ddiweddaraf ar **drên** yng Nghymru, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio ar unrhyw bwynt yn ystod y daith?

Mae hyn yn cynnwys prynu eich tocyn o beiriant a gwrando ar gyhoeddiadau sain yn ogystal â rhyngweithio gyda staff. Os ydych wedi defnyddio Cymraeg a Saesneg, dewiswch y ddau.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### **LanTrnOth**

Allwch chi ddisgrifio pa iaith arall/ieithoedd eraill a ddefnyddiwyd gennych yn ystod y daith?

[Free text box]

### **LanTrnProv**

Ar unrhyw adeg wrth i chi archebu'r daith yma ar y **trên** neu yn ystod y daith ei hun, oeddech chi eisiau darllen, gwrando neu siarad drwy gyfrwng y Gymraeg?

1. Oeddwn, ond doeddwn i ddim yn gallu
2. Nac oeddwn

### **TrnEnc**

Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio'n amlach mewn **trên** yng Nghymru?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithiau sy'n cymryd llai o amser

2. Gwasanaethau amlach, yn cynnwys mwy o wasanaethau ar adegau tawelach (off-peak) o'r dydd
3. Trenau mwy newydd
4. Mwy dibynadwy
5. Tocynnau rhatach, symlach
6. Gwell cysylltiadau â gorsafoedd ar y bws, neu drwy gerdded a beicio
7. Trenau a gorsafoedd mwy hygyrch
8. Sicrwydd eich bod yn mynd i gael sedd
9. Gorsaf yn agosach at le rwy'n byw
10. Arall (Manylwch)
11. Dim un o'r rhain [exclusive]

### TrnEncOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i deithio mewn **trên** yn amlach fel dull o drafnidiaeth yng Nghymru?

[Free text box]

### TrnEncNon

Rydych wedi dweud nad ydych yn defnyddio gwasanaethau **trên** yng Nghymru. Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio mewn **trên** yn amlach?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithiau sy'n cymryd llai o amser
2. Gwasanaethau amlach, yn cynnwys mwy o wasanaethau ar adegau tawelach o'r dydd
3. Trenau mwy newydd
4. Mwy dibynadwy
5. Tocynnau rhatach, symlach
6. Gwell cysylltiadau â gorsafoedd ar y bws, drwy gerdded a beicio
7. Trenau a gorsafoedd mwy hygyrch
8. Sicrwydd eich bod yn mynd i gael sedd
9. Gorsaf yn agosach at le rwy'n byw
10. Arall (Manylwch)
11. Dim un o'r rhain [exclusive]

### TrnEncOth

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i deithio mewn **trên** yn amlach fel dull o drafnidiaeth yng Nghymru?

[Free text box]

## **Bus (Bws)**

### **Busint**

Mae'r cwestiynau nesaf yn canolbwyntio ar deithiau **bws**.

Mae teithio mewn **bws** yn cynnwys yr holl wasanaethau bysiau i mewn ac allan o Gymru, ac o fewn Cymru, a redir gan unrhyw weithredwyr, yn cynnwys TrawsCymru.

Fel arfer, mae gwasanaethau bus yn gweithredu ar deithiau neu amserlenni sefydlog ac yn codi pris sefydlog. Mae rhai gwasanaethau'n ymateb i alw'r teithwyr, yn hytrach na'u rhedeg ar amserlen sefydlog. Er enghraifft, gwasanaethau fflecsi Trafnidiaeth Cymru.

Nid yw'r cwestiynau yn yr adran hon yn ymwneud â theithiau pleser neu goetsys sy'n teithio'n bell.

### **BusAvd**

Rydych wedi dweud nad ydych yn defnyddio gwasanaethau **bws** yng Nghymru ar hyn o bryd. Ydych chi wedi teithio ar **fws** yn rheolaidd cyn y 12 mis diwethaf?

1. Do
2. Naddo

### **BusAvdRsn**

Rydych yn dweud eich bod yn arfer teithio ar **fws** yng Nghymru ond heb wneud hynny yn y 12 mis diwethaf. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, yw eich rhesymau am stopio defnyddio'r **bws** yng Nghymru?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Rydw i wedi ymddeol
2. Rydw i'n gweithio o adref yn amlach
3. Rydw i'n defnyddio math arall o drafnidiaeth yn awr
4. Arall (Manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **BusAvdRsnOth**

Allwch chi ddisgrifio'r rheswm pam yr ydych wedi rhoi'r gorau i ddefnyddio'r **bws** yng Nghymru?

[Free text box]

### **BusAvdMain**

O'r rhesymau canlynol, pa un fyddai eich prif reswm am beidio teithio ar **fws** yng Nghymru bellach?

Dewiswch un opsiwn.

[below response list is present based on answers selected at BusAvdRsn]

1. Rydw i wedi ymddeol
2. Rydw i'n gweithio o adref yn amlach
3. Rydw i'n defnyddio math arall o drafnidiaeth yn awr
4. [Other option piped from BusAvdRsnOth]
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **BusAvdMainOth**

Allwch chi ddisgrifio'r rheswm pam nad ydych yn teithio mewn **bws** bellach yng Nghymru?

[Free text box]

### **BusSat**

Ar eich taith **fws** ddiwethaf yng Nghymru, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y daith gyffredinol
2. Diogelwch

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

[PROGRAMMER; Please randomly assign either BusSat2 or BusSat3 to respondents if BusFrq = 1 thru 5]

### **BusSat2**

Gan feddwl eto am eich taith **fws** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[HELPTTEXT; Beth yw prynu tocyn?

Prynu tocyn yw'r broses o brynu tocyn ar gyfer teithio ar fws. Mae hyn yn cynnwys eich profiad wrth brynu naill ai docynnau papur neu docynnau electronig]

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y wybodaeth sydd ar gael
2. Prynu tocyn

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **BusSat3**

Gan feddwl eto am eich taith **fws** ddiwethaf, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Pa mor brydlon ydoedd
2. Pa mor ddibynadwy ydoedd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **WelBus**

Faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol ar eich taith ddiwethaf ar **fws** yng Nghymru?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso



3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### **UnWelBus**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn ystod eu taith ar y **bws**. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi ar eich taith ddiwethaf ar **fws**?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithwyr eraill
2. Gyrrwr y bus neu aelodau eraill o staff
3. Y pethau o'ch cwmpas (ar y bus ac wrth aros)
4. Arall (manylwch)
5. Dim un o'r rhain

### **SafBusOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf ar **fws**?

[Free text box]

### **LanBus**

Yn ystod eich taith fwyaf diweddar ar **fws** yng Nghymru, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio ar unrhyw bwynt yn ystod y daith?

Mae hyn yn cynnwys prynu eich tocyn o beiriant a gwrando ar gyhoeddiadau sain yn ogystal â rhyngweithio gyda staff. Os ydych wedi defnyddio Cymraeg a Saesneg, dewiswch y ddau.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### **LanBusOth**

Allwch chi ddisgrifio pa iaith arall/ieithoedd eraill a ddefnyddiwyd gennych yn ystod y daith?

[Free text box]

### **LanBusProv**

Ar unrhyw adeg wrth i chi archebu'r daith yma ar y **bws** neu yn ystod y daith ei hun, oeddech chi eisiau darllen, gwrando neu siarad drwy gyfrwng y Gymraeg?

1. Oeddwn, ond doeddwn i ddim yn gallu
2. Nac oeddwn

### **BusEnc**

Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio mewn **bws** yn amlach yng Nghymru?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithiau sy'n cymryd llai o amser
2. Teithiau mwy uniongyrchol
3. Gwasanaethau amlach, yn cynnwys ar adegau mwy tawel o'r dydd
4. Mwy dibynadwy a/neu fwy prydlon
5. Tocynnau rhatach, symlach
6. Gwell gwybodaeth am y daith, y stopiau a'r amseroedd
7. Bysiau, stopiau a threfniadau cyfnewid bysiau sydd oll yn fwy hygyrch
8. Gwell cysylltiadau cerdded neu feicio at y gwasanaethau bus
9. Sicrwydd eich bod yn mynd i gael sedd
10. Arall (Manylwch)
11. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **BusEncOth**

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i deithio mewn **bws** yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

### **BusEncNon**

Rydych wedi dweud nad ydych yn defnyddio gwasanaethau **bws**. Pa rai o'r canlynol, os oes rhai o gwbl, fyddai'n eich annog i deithio mewn bus yng Nghymru?

Dewiswch hyd at dri ateb o'r canlynol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithiau sy'n cymryd llai o amser
2. Teithiau mwy uniongyrchol
3. Gwasanaethau amlach, yn cynnwys ar adegau mwy tawel o'r dydd
4. Mwy dibynadwy a/neu fwy prydlon
5. Tocynnau rhatach, symlach
6. Gwell gwybodaeth am y daith, y stopiau a'r amseroedd
7. Bysiau, stopiau a threfniadau cyfnewid bysiau sydd oll yn fwy hygyrch
8. Gwell cysylltiadau cerdded neu feicio at y gwasanaethau bus
9. Sicrwydd eich bod yn mynd i gael sedd

10. Arall (Manylwch)
11. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **BusEncNonOth**

Allwch chi ddisgrifio beth fyddai'n eich annog i deithio mewn **bws** yn amlach yng Nghymru?

[Free text box]

### **Plane (Awyren)**

#### **Arlnt**

Mae'r cwestiynau nesaf yn canolbwyntio ar eich teithiau **awyr** i mewn ac allan o Gymru.

Teithio **awyr** fel math o drafnidiaeth yw pan fyddwch yn hedfan i gyrchfan benodol, fel mynd ar wyliau, ymweld â ffrindiau a theulu neu'n teithio ar gyfer gwaith. Dydy hyn ddim yn cynnwys hedfan dim ond er pleser

Wrth ateb y cwestiynau yn yr adran hon, ystyriwch unrhyw deithiau awyr masnachol i deithwyr i mewn ac allan o feysydd awyr yn y DU, yn ogystal â'ch profiad mewn meysydd awyr yng Nghymru. Peidiwch â chynnwys unrhyw deithiau awyr preifat neu filwrol.

#### **AirPrt**

Ar eich taith awyren ddiwethaf, i ba **faes awyr** Brydeinig, neu o ba faes awyr Brydeinig wnaethoch chi hedfan?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Caerdydd
2. Bryste
3. John Lennon Lerpwl
4. Manceinion
5. Birmingham
6. Llundain (fel Heathrow, Gatwick, Stansted neu Luton)
7. Arall (Manylwch)

#### **AirPrtOth**

Allwch chi enwi'r **maes awyr** roeddech wedi hedfan i mewn iddo neu allan ohono?

[Free text box]

### **PInBusPls**

Gan feddwl am eich taith **hedfan** ddiwethaf i mewn i Brydain neu allan o Brydain, beth oedd y pwrpas – busnes ynteu bleser?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Busnes
2. Pleser
3. Arall (Manylwch)

### **PInBusPlsOth**

Allwch chi ddisgrifio pwrpas eich taith **awyren** ddiwethaf i mewn neu allan o'r DU?

[Free text box]

### **PInTrv**

Ar eich taith hedfan ddiwethaf allan o faes awyr Prydeinig, sut wnaethoch chi deithio i'r **maes awyr**?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Cerdded (yn cynnwys unrhyw gymhorthion symudedd)
2. Beicio
3. Trên
4. Bws
5. Coets
6. Tacsî
7. Car, naill ai fel teithiwr neu'r gyrrwr
8. Arall (Manylwch)

### **PInTrvOth**

Allwch chi ddisgrifio sut roeddech wedi teithio i'r **maes awyr** ar eich taith awyren ddiwethaf allan o faes awyr yn y DU?

[Free text box]

### **PInSat**

Ar eich taith ddiwethaf ar awyren, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol yn y **maes awyr**?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y profiad cyffredinol
2. Diogelwch
3. Hygyrchedd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **WelPIn**

Ar eich taith ddiwethaf ar awyren, faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol yn y **maes awyr**?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddu neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

Mae hyn yn cynnwys eich profiad wrth gofrestru eich dogfennau a'ch bagiau ar gyfer y daith ac ymdrin â staff a theithwyr eraill.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### **UnWelPIn**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn y **maes awyr** yn ystod eu taith awyren. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithwyr eraill
2. Staff y maes awyr
3. Y pethau o'ch cwmpas
4. Arall (manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **SafPInOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn y **maes awyr** yn ystod eich taith ddiwethaf ar awyren?

[Free text box]

### LanPin

Yn ystod eich taith fwyaf diweddar ar awyren, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio yn y **maes awyr**? Mae hyn yn cynnwys wrth ymwneud â staff neu wrando ar gyhoeddiadau sain.

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### LanPinOth

Allwch chi ddisgrifio pa iaith arall/ieithoedd eraill a ddefnyddiwyd gennych yn ystod y daith?

[Free text box]

### LanPinProv

Ar unrhyw bryd pan oeddech yn y **maes awyr** yn rhan o'r daith awyren hon, oeddech chi eisiau cyfathrebu yn y Gymraeg?

1. Oedd, ond doeddwn i'n methu gwneud hynny
2. Nac oeddwn

### Ferry or Boat (Fferi neu gwch)

#### Seaint

Mae'r cwestiynau nesaf yn ymwneud ag unrhyw deithio ar y **môr** yr ydych wedi ei wneud i mewn i Gymru neu allan o Gymru. Pan ddywedwn hyn, rydym yn golygu teithio ar gwch neu fferi i gyrchfan gwyliau, mynd ar wyliau ar long fordeithio, ymweld â ffrindiau a theulu, neu fynd i'r gwaith. Nid yw'n cynnwys hwylio dim ond er pleser.

#### SeaPrt

Ar eich taith ddiwethaf ar y môr, pa **borthladd** Prydeinig ddefnyddioch chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Caergybi
2. Abergwaun
3. Aberdaugleddau

4. Dyfnaint (Dover)
5. Lerpwl
6. Arall (Manylwch)

### **SeaPrtOth**

Allwch chi nodi pa **borthladd** yn y DU a ddefnyddiwyd gennych ar eich taith ddiwethaf ar y môr?

[Free text box]

### **SeaTrv**

Ar eich taith ddiwethaf ar y môr, sut wnaethoch chi deithio i'r **porthladd** Prydeinig?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Cerdded (yn cynnwys unrhyw gymhorthion symudedd)
2. Beicio
3. Trên
4. Bws
5. Coets
6. Tacsî
7. Car, naill ai fel teithiwr neu'r gyrrwr
8. Arall (Manylwch)

### **SeaTrvOth**

Allwch chi ddisgrifio sut roeddech wedi teithio i **borthladd** y DU ar eich taith ddiwethaf ar y môr?

[Free text box]

### **SeSat**

Ar eich taith ddiwethaf ar y môr, pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r canlynol yn y **porthladd**?

[CAPI: Showcard XX]

GRID ROWS:

1. Y profiad cyffredinol
2. Diogelwch
3. Hygyrchedd

GRID COLS:

1. Anfodlon iawn
2. Gweddol anfodlon
3. Gweddol fodlon
4. Bodlon iawn
5. Amherthnasol

### **WelSea**

Ar eich taith ddiwethaf ar y môr, faint o groeso neu ddiffyg croeso wnaethoch chi deimlo'n bersonol yn y **porthladd**?

Pan ddywedwn 'croeso' rydyn ni'n golygu teimlo'n ddiogel rhag aflonyddwch neu niwed personol, a theimlad o gysur a pherthyn yn eich amgylchiadau.

Mae hyn yn cynnwys eich profiad wrth eich cofrestru eich hun a'ch bagiau ac wrth ymdrin â staff a theithwyr eraill.

[CAPI: Showcard XX]

1. Croeso mawr
2. Rhywfaint o groeso
3. Dim llawer o groeso
4. Dim croeso o gwbl

### **UnWelSea**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhywun yn teimlo nad oes croeso iddyn nhw o bosib yn y **porthladd** yn ystod eu taith ar y môr. Pa un o'r canlynol, os oes opsiwn perthnasol, a achosodd i chi deimlo nad oedd croeso i chi?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithwyr eraill
2. Staff y fferi neu'r porthladd
3. Y pethau o'ch cwmpas
4. Arall (Manylwch)
5. Dim un o'r rhain [exclusive]

### **SafSeaOth**

Allwch chi roi manylion y rheswm arall/rhesymau eraill pam roeddech chi'n teimlo'n bersonol nad oedd croeso i chi yn ystod eich taith ddiwethaf ar y môr?

[Free text box]

### **LanSea**

Yn ystod eich taith ddiweddaraf ar y môr, pa iaith/ieithoedd wnaethoch chi eu defnyddio yn y **porthladd**? Mae hyn yn cynnwys ymgysylltu â'r staff neu wrando ar gyhoeddiadau sain.



Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Saesneg
2. Cymraeg
3. Arall (Manylwch)

### **LanSeaOth**

Allwch chi ddisgrifio pa iaith arall/ieithoedd eraill a ddefnyddiwyd gennych yn ystod y daith?

[Free text box]

### **LanSeaProv**

Ar unrhyw bryd pan oeddech yn y **porthladd** yn rhan o'r daith hon ar y môr, oeddech chi eisiau cyfathrebu yn y Gymraeg?

1. Oeddwn, ond doeddwn i'n methu gwneud hynny
2. Nac oeddwn.

## **Employment (Cyflogaeth)**

### **Emp7**

Yn y 7 diwrnod diwethaf, oeddech chi'n gwneud unrhyw rai o'r canlynol?

Dewiswch yr ateb sy'n adlewyrchu'r hyn yr oeddech wedi treulio'r rhan fwyaf o'ch amser yn ei wneud.

[CAPI: Showcard XX]

1. Mewn unrhyw waith cyflogedig gyda thâl neu hunangyflogaeth (neu i ffwrdd o'r gwaith dros dro yn sal neu ar wyliau)
2. Ar absenoldeb mamolaeth neu dadolaeth
3. Yn ddi-waith ac yn chwilio am waith
4. Wedi ymddeol (p'un a ydych yn derbyn pensiwn ai peidio)
5. Myfyriwr llawn amser, yn cynwys ar wyliau neu hanner tymor
6. Yn methu gweithio oherwydd nam neu salwch tymor hir
7. Yn edrych ar ôl cartref neu deulu
8. Arall (Manylwch)

### **Emp7Oth**

Allwch chi ddisgrifio sut rydych wedi treulio'r rhan fwyaf o'ch amser dros y 7 diwrnod diwethaf?

[Free text box]

### **EmpLoc**

Gan feddwl am eich gwaith, {if Emp7=2: cyn eich absenoldeb mamolaeth neu dadolaeth,} ydych chi fel arfer yn...

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

[CAPI: Showcard XX]

1. Teithio i'r un gweithle
2. Teithio i rai gweithleoedd yn rheolaidd
3. Teithio i lawer o wahanol leoedd gyda'ch gwaith, er enghraifft i ymweld â, neu weithio i, wahanol gleientiaid
4. Gweithio o bell, er enghraifft o'ch cartref neu'n agos i'ch cartref, er enghraifft o siop goffi neu lyfrgell leol

### **RemHrs**

Mewn wythnos arferol, sawl awr ydych chi'n gweithio o bell fel arfer, er enghraifft o'ch cartref neu o leoliad gweithio o bell arall?

[Numeric entry]

## CASI Start

[IF MODE CAPI]

### CASIInt

Nawr mae gen i ychydig o gwestiynau i chi eu hateb eich hun, ar y cyfrifiadur. Prif bwrpas y cwestiynau hyn yw monitro cydraddoldeb, ac mae rhai eitemau eraill am drafnidiaeth.

Bydd cyfarwyddiadau ar sgrin y cyfrifiadur i ddangos pa fysellau i'w pwysu. Os byddwch yn pwysu'r fysell anghywir, gallaf ddweud wrthyf sut i newid yr ateb

Cyn i ni ddechrau, byddaf yn dangos i chi sut i ddefnyddio'r rhaglen gyfrifiadurol. Cofiwch y gallwch ateb "Ddim yn gwybod" neu "Byddai'n well gen i beidio dweud" i unrhyw gwestiwn.

Pan ddewch chi i'r diwedd, dywedwch wrthyf a byddwn yn cwblhau gweddill y cyfweiliad gyda mi'n gofyn y cwestiynau i chi eto.

YR HOLWR: OS GOFYNNIR HYN I CHI, DYLAI'R ADRAN HON GYMRYD LLAI NA 10 MUNUD I'W CHWBLHAU.

YR HOLWR: OS GOFYNNIR HYN I CHI, MAEN NHW'N ATEB Y CWESTIYNAU HYN EU HUNAIN OHERWYDD GALLANT FOD YN SENSITIF I RAI POBL AC MAE RHAI POBL YN EI CHAEL YN HAWS ATEB YN BREIFAT.

YR HOLWR: DIM OND PAN FO RAID, GOFYNNWCH I'R ATEBWR OS HOFFENT I CHI DDARLLEN Y CWESTIYNAU ALLAN YN UCHEL IDDYN NHW.

YR HOLWR: RHOWCH GOD I DDANGOS A DDERBYNIWYD YR ADRAN HUNAN-GWBLHAU.

1. Yr atebwr wedi cwblhau eu hunain
2. Yr holwr wedi cwblhau ei hun
3. Gwrthodwyd yr adran hunan-gwblhau

[ASK If CASIInt = Self-completion by respondent]

### CASIPra1

Cwestiwn ymarfer

Mae'r ddau gwestiwn cyntaf yn gwestiynau ymarfer.

Ydych chi wedi defnyddio cyfrifiadur o'r blaen?

Dewiswch un ateb.

Gwasgwch y rhif nesaf at yr ateb rydych eisiau ei roi, yna gwasgwch 'Enter' i symud ymlaen.

1. Do
2. Naddo

[ASK If CASIInt = Self-completion by respondent]

### CASIPra2

Cwestiwn ymarfer dau

Dyma'r ail gwestiwn ymarfer. Y tro hwn, mae'r cwestiynau ar ffurf grid, felly mae'n rhaid i chi roi dau ateb.

Ar gyfartaledd, pa mor fodlon ydych chi, os o gwbl, gyda pha mor lân yw'r gwasanaethau nesaf yma...

Pan fyddwch wedi rhoi eich atebion i gyd, cliciwch ar 'nesaf' i barhau.

GRID ROWS:

1. Gwasanaethau bws
2. Gwasanaethau trên

GRID COLS:

1. Bodlon iawn
2. Gweddol fodlon
3. Gweddol anfodlon
4. Anfodlon iawn

VARNAME1:BusTst

VARNAME2:TrnTst

[ASK If CASIInt = Self-completion by respondent]

### **CASIExpI**

Dyna ddiwedd y cwestiynau ymarfer. Nawr atebwch y gyfres nesaf o gwestiynau eich hun. Os hoffech newid eich atebion unrhyw bryd gallwch fynd yn ôl at y cwestiynau blaenorol gan ddefnyddio'r botwm 'yn ôl' ar waelod y sgrin. Gofynnwch i'r holwr os ydych eisiau cymorth o gwbl.

## **Impairment of Health Conditions (Nam ar yr iechyd neu gyflwr iechyd)**

### **Imp12**

Oes gennych chi gyflwr neu salwch corfforol neu feddyliol sydd wedi para neu sy'n debygol o bara 12 mis neu fwy?

1. Oes
2. Nac oes

### **Impaff**

A yw unrhyw rai o'r cyflyrau neu afiechydon hyn yn eich effeithio yn y manau a ganlyn?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Y golwg (er enghraifft, yn ddall neu ddim ond â golwg rhannol)
2. Y clyw (er enghraifft, yn fyddar neu ddim ond â chlyw rhannol)
3. Symudedd (er enghraifft, yn methu mynd yn bell wrth gerdded neu ddringo grisiau)
4. Deheurwydd (er enghraifft, wrth godi a chario pethau, wrth ddefnyddio bysellfwrdd)
5. Dysgu neu ddeall neu ganolbwyntio
6. Cofio
7. Iechyd meddwl
8. Stamina neu anadlu neu flinder
9. Cymdeithasol neu ymddygiadol (er enghraifft, yn gysylltiedig ag anhwylder sbectrwm awtistiaeth (ASD) sy'n cynnwys Asperger's neu anhwylder diffyg canolbwyntio a gorfywiogrwydd (ADHD))
10. Arall (Manylwch)

### **ImpaffOth**

Allwch chi ddisgrifio unrhyw bethau sy'n cael ei heffeithio gan unrhyw gyflwr neu salwch sydd gennych?

[Free text box]

### **Accessibility (Hygyrchedd)**

#### **ImpDay**

Ydy unrhyw gyflwr neu salwch sydd gennych chi'n lleihau eich gallu i wneud gweithgareddau pob dydd?

Wrth ateb y cwestiwn hwn, dylech ystyried a ydych yn cael eich effeithio wrth dderbyn unrhyw driniaeth neu feddyginiaeth ar gyfer eich cyflwr neu afiechyd a/neu yn defnyddio unrhyw ddyfeisiau fel cymorth clyw, er enghraifft.

[INTERVIEWER NOTE: IF ASKED Gall y gweithgareddau arferol o ddydd i ddydd gynnwys:

- ymolchi a gwisgo
- glanhau'r cartref
- coginio
- siopa am bethau hanfodol
- defnyddio trafndiaeth gyhoeddus neu breifat
- cerdded pellter wedi'i ddiffinio
- dringo'r grisiau
- cofio talu biliau
- codi gwrthrychau o'r llawr neu oddi ar un o'r topiau yn y gegin
- tasgau gweddol hawdd â'r llaw fel garddio
- dal pethau fel cyllell a fforc
- clywed a siarad mewn ystafell swnllyd]

1. Ydy, yn fawr
2. Ydy, ychydig
3. Ddim o gwbl

### **Introlndep**

Mae'r cwestiynau nesaf yn canolbwyntio ar eich gallu personol i deithio'n annibynnol ar y trên a'r bws, heb gymorth neu gefnogaeth unrhyw aelodau o staff neu deithwyr eraill nad oeddech wedi cychwyn eich taith â nhw.

Efallai fod angen i chi gael cymorth gyda'ch bagiau neu i ddod o hyd i le ar gyfer cadair olwyn neu gadair wthio. Efallai y byddwch angen cymorth i fynd i mewn i'r orsaf neu i fynd ar y trên neu'r bws os yw eich gallu i symud yn gyfyngedig.

Ar gyfer y cwestiynau hyn, does gennym ni ddim diddordeb mewn sefyllfaoedd lle bydd angen i chi ofyn y ffordd i rywle, neu pa rif yw'r stop/platfform neu amseroedd y teithiau.

### **Indep**

Os byddech chi'n teithio ar fws neu drên, a fydddech chi'n debygol o fod angen cymorth gan staff neu deithwyr eraill i gwblhau eich taith?

Pan 'ryn ni'n sôn am deithio'n annibynnol, 'ryn ni'n golygu nad oes angen help staff neu deithwyr eraill arnoch i gwblhau'ch taith. Efallai bod angen help arnoch i fynd ar y trên, help gyda'ch bagiau neu help i ddod o hyd i le i gadair olwyn neu fysi.

Ar gyfer y cwestiwn hwn, does gennym ni ddim diddordeb mewn sefyllfaoedd lle bydd angen i chi ofyn y ffordd i rywle, neu pa rif yw'r stop/platfform neu amseroedd y teithiau.

1. Tebygol iawn
2. Gweddol debygol
3. Gweddol annhebygol
4. Annhebygol iawn

### **IndSatTrnX**

Pa mor fodlon neu anfodlon ydych chi gyda'ch gallu eich hun i deithio'n annibynnol ar **drên**, heb gymorth staff neu unrhyw deithwyr nad ydych yn cychwyn eich taith â nhw?

Peidiwch â chynnwys gofyn y ffordd i rywle, neu ofyn pa rif yw'r stop/platfform neu amseroedd y teithiau.

[HELPTXT; Beth ydyn ni'n olygu pan ddywedwn 'annibynnol'?

Pan 'ryn ni'n sôn am deithio'n annibynnol, 'ryn ni'n golygu nad oes angen help staff neu deithwyr eraill arnoch i gwblhau'ch taith. Efallai bod angen help arnoch i fynd ar y trên, help gyda'ch bagiau neu help i ddod o hyd i le i gadair olwyn neu fysi.

Ar gyfer y cwestiwn hwn, does gennym ni ddim diddordeb mewn sefyllfaoedd lle bydd angen i chi ofyn y ffordd i rywle, neu pa rif yw'r stop/platfform neu amseroedd y teithiau.]

1. Bodlon iawn
2. Gweddol fodlon
3. Gweddol anfodlon
4. Anfodlon iawn
5. Dydw i ddim yn teithio ar drenau
6. Nid oes gwasanaethau trên ar gael yn fy ardal i

### **IndSatBusX**

Pa mor fodlon neu anfodlon ydych chi gyda'ch gallu eich hun i deithio'n annibynnol ar **fws**, heb gymorth staff neu unrhyw deithwyr nad ydych yn cychwyn eich taith â nhw?

Peidiwch â chynnwys gofyn y ffordd i rywle, neu ofyn pa rif yw'r safle bws neu amseroedd y teithiau.

[HELPTXT; Beth ydyn ni'n olygu pan ddywedwn 'annibynnol'?

Pan 'ryn ni'n sôn am deithio'n annibynnol, 'ryn ni'n golygu nad oes angen help staff neu deithwyr eraill arnoch i gwblhau'ch taith. Efallai bod angen help arnoch i fynd ar y trên, help gyda'ch bagiau neu help i ddod o hyd i le i gadair olwyn neu fygi.

Ar gyfer y cwestiwn hwn, does gennym ni ddim diddordeb mewn sefyllfaoedd lle bydd angen i chi ofyn y ffordd i rywle, neu pa rif yw'r stop/platfform neu amseroedd y teithiau.]

1. Bodlon iawn
2. Gweddol fodlon
3. Gweddol anfodlon
4. Anfodlon iawn
5. Dydw i ddim yn teithio ar fws
6. Does dim gwasanaethau bws ar gael yn fy ardal i

### **Travel Car and Affordability (Cerdyn teithio a fforddiadwyedd)**

#### **BusCost**

Gall fod nifer o resymau pam y byddai rhai pobl yn cael trafferth gyda chostau teithio. Yn gyffredinol, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallwch fforddio teithio ar **fws** yng Nghymru am y rhesymau nesaf yma?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Gallaf, i bob pwrpas [exclusive]
2. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol
3. Ar gyfer gwaith neu addysg
4. Ar gyfer ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden
5. Na, dydw i ddim yn gallu fforddio teithio ar y bws o gwbl [exclusive]
6. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar fws [exclusive]
7. Does dim gwasanaethau bws ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

### **BusCostDsc**

Mae nifer o resymau pam y gallai rhai pobl gael trafferth gyda chostau trafndiaeth. Yn gyffredinol, wrth ddefnyddio eich pas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallwch fforddio teithio ar **fws** yng Nghymru am y rhesymau nesaf yma?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Mae fy ngherdyn teithio gyda chonsesiwn yn fy ngalluogi i deithio am ddim [exclusive]
2. Gallaf, i bob pwrpas [exclusive]
3. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol
4. Ar gyfer gwaith neu addysg
5. Ar gyfer ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden
6. Na, dydw i ddim yn gallu fforddio teithio ar y bws o gwbl [exclusive]
7. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar fws [exclusive]
8. Does dim gwasanaethau bws ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

### **BusCostDscX**

Os na fyddai gennych eich pas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallech fforddio teithio ar **fws** yng Nghymru am y rhesymau nesaf yma?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Gallwn, at bob diben [exclusive] [display if selected at busCostDsc or busCostDsc = 1]
2. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol [display if selected at busCostDsc or busCostDsc=1]
3. Ar gyfer gwaith neu addysg [display if selected at busCostDsc or busCostDsc=1]
4. I ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden [display if selected at busCostDsc or busCostDsc=1]
5. Na, fyddwn i ddim yn gallu fforddio teithio ar y bws o gwbl [exclusive]
6. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar fws [exclusive]
7. Does dim gwasanaethau bws ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

### **TrnCost**

Mae nifer o resymau pam y gallai rhai pobl gael trafferth gyda chostau trafndiaeth. Yn gyffredinol, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallwch fforddio teithio ar **drên** yng Nghymru am y rhesymau nesaf?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Gallaf, i bob pwrpas [exclusive]
2. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol
3. Ar gyfer gwaith neu addysg
4. Ar gyfer ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden



5. Na, dydw i ddim yn gallu fforddio teithio ar y trên o gwbl [exclusive]
6. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar drên [exclusive]
7. Does dim gwasanaethau trên ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

### **TrnCostDsc**

Mae nifer o resymau pam y gallai rhai pobl gael trafferth gyda chostau trafndiaeth. Yn gyffredinol, wrth ddefnyddio eich pas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallwch ffordd teithio ar **drên** yng Nghymru neu ar gyfer y rhesymau a ganlyn?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Mae fy ngherdyn teithio gyda chonsesiwn yn fy ngalluogi i deithio am ddim [exclusive]
2. Gallaf, i bob pwrpas [exclusive]
3. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol
4. Ar gyfer gwaith neu addysg
5. Ar gyfer ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden
6. Na, dydw i ddim yn gallu fforddio teithio ar y trên o gwbl [exclusive]
7. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar drên [exclusive]
8. Does dim gwasanaethau trên ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

### **TrnCostDscX**

Os na fyddai gennych eich pas neu gerdyn teithio gyda chonsesiwn neu ddisgownt, ydych chi'n teimlo'n bersonol y gallech fforddio teithio ar **drên** yng Nghymru am y rhesymau nesaf yma?

Dewiswch bob un sy'n berthnasol.

1. Gallwn, at bob diben [exclusive] [display if selected at TrnCostDsc or trnCostDsc = 1]
2. Ar gyfer apwyntiadau iechyd hanfodol a/neu siopa hanfodol [display if selected at TrnCostDsc or TrnCostDsc=1]
3. Ar gyfer gwaith neu addysg [display if selected at TrnCostDsc or TrnCostDsc=1]
4. I ymweld â ffrindiau a theulu neu at ddibenion cymdeithasol a hamdden [display if selected at TrnCostDsc or TrnCostDsc=1]
5. Na, fyddwn i ddim yn gallu fforddio teithio ar y trên o gwbl [exclusive]
6. Dydw i ddim yn gwybod faint yw cost teithio ar drên [exclusive]
7. Does dim gwasanaethau trên ar gael yn fy ardal leol [exclusive]

## **Equality Measures (Mesurau Cydraddoldeb)**

### **EqInt**

Rydym yn gofyn y cwestiynau nesaf er mwyn i ni allu cynhyrchu canlyniadau i wahanol grwpiau o bobl. Yn debyg i'ch atebion i gyd, ni fydd y wybodaeth hon yn cael ei defnyddio ar gyfer unrhyw beth ond ymchwil ac ni fydd modd eich adnabod chi o gwbl o'r canlyniadau. Mae'r cwestiynau yn yr adran hon i gyd yn wirfoddol.

**RspSex**

Beth yw eich rhyw?

Bydd cwestiwn yn dilyn am rywedd.

1. Benyw
2. Gwryw
3. Byddai'n well gen i beidio dweud

**RspGnd**

Ydy eich rhywedd yr un fath â'r rhyw a gofrestrwyd i chi adeg eich genedigaeth?

1. Ydy
2. Nac ydy, nodwch eich rhyw

**RspGndOth**

Os hoffech roi rhagor o wybodaeth gallwch wneud hynny, ond nodwch fod hyn yn opsiynol.

[Free text box]

**RspRela**

Yn gyfreithiol, beth yw eich statws priodasol neu statws eich partneriaeth sifil gofrestredig?

1. Erioed wedi priodi na chofrestru partneriaeth sifil
2. Priod
3. Mewn partneriaeth sifil gofrestredig
4. Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod yn briod
5. Wedi gwahanu, ond yn gyfreithiol yn dal i fod mewn partneriaeth sifil
6. Wedi ysgaru
7. Wedi bod mewn partneriaeth sifil sydd bellach wedi'i diddymu'n gyfreithiol
8. Person gweddw
9. Wedi colli partner sifil cofrestredig drwy farwolaeth

**RspEth**

Beth yw eich grŵp ethnig?

Gwyn

1. Cymreig, Seisnig, Albanaidd, Gwyddelig Gogledd Iwerddon neu Brydeinig
2. Gwyddelig
3. Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig
4. Roma
5. Unrhyw gefndir Gwyn arall, nodwch

### Grwpiau Cymysg neu Amlethnig

1. Gwyn a Du Caribïaidd
2. Gwyn a Du Affricanaidd
3. Gwyn ac Asiaidd
4. Unrhyw gefndir Cymysg neu Amlethnig arall, nodwch

### Asiaidd, Asiaidd Prydeinig neu Asiaidd Cymreig Indiaidd

1. Pacistanaidd
2. Bangladeshaidd
3. Tsieineaidd
4. Unrhyw gefndir Asiaidd arall, nodwch [Free text box]

### Du, Du Cymreig, Affricanaidd, Caribïaidd neu Ddu Prydeinig

1. Caribïaidd
2. Affricanaidd
3. Unrhyw gefndir Du, Du Cymreig, Affricanaidd, neu Garibïaidd arall, nodwch

### Grŵp ethnig arall

1. Arabaidd, Arabaidd Cymreig neu Arabaidd Prydeinig
2. Unrhyw grŵp ethnig arall, nodwch

### **OthRspEth**

Disgrifiwch eich grŵp ethnig

[Free text box]

### **RspRelig**

Beth yw eich crefydd?

1. Dim crefydd
2. Cristnogaeth (pob enwad)
3. Bwdhaeth
4. Hindŵaeth
5. Iddewiaeth
6. Islam
7. Siciaeth
8. Unrhyw grefydd arall (Manylwch)

### **RspReligOth**

Rhowch ddisgrifiad o'ch crefydd.

[Free text box]

### **ResSxi**

Pa un o'r opsiynau nesaf sy'n disgrifio orau sut rydych yn meddwl amdanoch chi'ch hun?

1. Heterorywiol neu Syth
2. Hoyw neu Lesbiaidd
3. Deurywiol
4. Arall (Manylwch)

### **ResSxIOth**

Yn dilyn ymlaen o'r cwestiwn blaenorol, allwch chi ddisgrifio sut rydych yn meddwl amdanoch chi'ch hun?

[Free text box]

### **RspPreg**

Ydych chi'n feichiog?

1. Ydw
2. Nac ydw

### **CASI END**

[ASK If CASIInt = Self-completion by respondent]

CASIEndX

Diolch yn fawr iawn am ateb y cwestiynau hyn. Bydd eich atebion yn ein helpu i ddeall sut y gall amgylchiadau a theimladau pobl effeithio ar eu dewisiadau o ran teithio a vice versa. PWYSWCH 'NESAF' I STORIO EICH ATEBION.

[ASK If CASIInt = Self-completion by respondent]

### **CASIEndY**

RHOWCH Y CYFRIFIADUR YN ÔL I'R HOLWR OS GWELWCH YN DDA.  
HOLWR: PARHEWCH GYDA GWEDDILL Y CYFWELIAD

## Survey Assessment Items

### SurIntro

Rydym bron â dod i ddiwedd yr arolwg.

I'n helpu ni i wella ein cwestiynau yn y dyfodol, dyma ychydig gwestiynau am eich profiad o gwblhau'r arolwg hwn.

### Sur01

Pa mor anodd oedd hi i chi ddeall ac ateb y cwestiynau yn yr arolwg hwn?

1. Ddim yn anodd o gwbl
2. Ychydig bach yn anodd
3. Yn weddol anodd
4. Yn anodd iawn
5. Yn eithriadol o anodd

### Sur02

Tua faint o funudau gymeroch chi i ateb yr holl gwestiynau yn yr arolwg hwn? Rhowch yr amser yn y blwch isod gan ddefnyddio rhifau.

[Numeric entry]

### Sur03

Oedd arolwg heddiw'n hirach nag yr oeddech chi wedi ei ddisgwyl, yn fyrrach neu tua'r un hyd ag yr oeddech wedi'i ddisgwyl?

1. Llawer hirach
2. Ychydig yn hirach
3. Tua'r un hyd ag yr oeddwn wedi'i ddisgwyl
4. Ychydig yn fyrrach
5. Llawer byrrach

## Incentives (Cymhelliant)

### Incentyp

Hoffem anfon taleb siopa atoch i ddweud diolch am eich amser.

Byddwn yn anfon hon atoch trwy e-bost a byddwch yn derbyn y neges hon **o fewn tua wythnos**. Allwch chi roi cyfeiriad e-bost i ni?

1. Gallaf, mae gen i gyfeiriad e-bost
2. Na, does gen i ddim cyfeiriad e-bost
3. Dydw i ddim eisiau derbyn taleb

### EMAIL1

Diolch yn fawr, rhowch eich cyfeiriad e-bost isod er mwyn i ni allu anfon manylion eich taleb atoch.

Nodwch isod

[Free text box]

[HARDCHECK: If answer provided does not include @ or full-stop: "Gwnewch yn siŵr bod hwn yn gywir a'i addasu os oes gwall. Dylai cyfeiriadau e-bost gynnwys @ ac atalnod llawn."]

## **Email2**

Cadarnhewch eich cyfeiriad e-bost cywir

[Free text box]

[HARDCHECK: IF Email2 <> Email1: "Nid yw'r ddau gyfeiriad e-bost rydych wedi eu nodi yr un fath â'i gilydd. Gwnewch yn siŵr eu bod yn gywir a'u haddasu os oes gwall"]

## **ADDVch**

Gallwn anfon llythyr atoch gyda'ch taleb siopa yn lle ei e-bostio. Gawn ni wneud yn siŵr bod gennym eich cyfeiriad cywir, er mwyn i ni allu anfon eich taleb atoch drwy'r post?

Allech chi gadarnhau mai eich cyfeiriad ar hyn o bryd yw:

{Add1}

{Add2}

{Add3}

{Add4}

{Add5}

{Postcode}"

Ydy hyn yn gywir?

1. Ydy – mae'r cyfeiriad yma'n gywir
2. Na – mae angen diweddar'u'r cyfeiriad yma

## **ADDVCH2 [DISPLAY]**

Nodwch eich cyfeiriad cywir

### **AddVCH\_AddressLine1**

"Linell gyntaf:"

[Free text box]

### **AddVCH\_AddressLine2**

"Ail linell:"

[Free text box]

**AddVCH\_AddressLine3**

“Trydedd linell:”

[Free text box]

**AddVCH\_AddressLine4**

“Tref:”

[Free text box]

**AddVCH\_AddressLine5**

“Sir:”

[Free text box]

**AddVCH\_Postcode**

“Cod Post:”

[Free text box]

**Consent (Cydsyniad)****ConsFutr**

Diolch yn fawr i chi unwaith eto am gyfrannu at y darn pwysig hwn o ymchwil.

A fyddai'n iawn i ni gysylltu â chi eto yn y dyfodol ar gyfer prosiectau tebyg i hwn?

Os byddwch yn cytuno, efallai y bydd Trafnidiaeth Cymru neu sefydliad ymchwil arall yn cysylltu â chi yn y dyfodol ynglŷn â chymryd rhan. Pan gysylltir â chi, gallwch chi ddewis a ydych eisiau parhau i gymryd rhan bryd hynny.

1. Byddai – byddwn yn hoffi cael yr opsiwn i gymryd rhan yn y dyfodol
2. Na – fyddwn i ddim yn hoffi cael fy ngwahodd i gymryd rhan
3. Ansicr – hoffwn gael mwy o wybodaeth

**ConsInfo**

Cliciwch ar y ddolen isod i gael ychydig bach mwy o wybodaeth am yr astudiaeth

[HELPTXT: Beth fydd raid i mi wneud os byddaf yn cymryd rhan?

Cewch eich gwahodd i gymryd rhan yn y dyfodol ar gyfer arolwg sy'n debyg i'r un yr ydych newydd ei gwblhau neu un sydd efallai'n cynnwys dulliau ymchwil eraill fel grwpiau ffocws. Gallwch ddewis peidio cymryd rhan yn y dyfodol pan gysylltir â chi eto a byddwch yn derbyn esboniad clir bob amser beth fydd raid ei wneud os byddwch yn cymryd rhan.]

[HELPTXT: A fyddaf yn derbyn taleb am gymryd rhan?

Bydd gwahoddiadau yn y dyfodol yn esbonio beth fyddwch chi'n ei dderbyn am gymryd rhan.]

[HELPTXT: Beth fyddwch chi'n ei wneud gyda'r wybodaeth a roddaf?

Dim ond ar gyfer gwaith ymchwil y bydd y wybodaeth a rowch yn cael ei defnyddioa bydd yn cael ei dal yn ddiogel yn unol â'r ddeddfwriaeth ddiogelu data gyfredol. Efallai y byddwn yn dadansoddi eich atebion gyda'r atebion a roesoch o'r blaen i'n helpu i ddeall sut mae barn pobl yn newid dros amser.]

1. Hoffwn – Hoffwn gael yr opsiwn o gymryd rhan yn y dyfodol
2. Na – fyddwn i ddim eisiau cael fy ngwahodd i gymryd rhan

## Contact Details (Manylion cysylltu)

### Enw (Name)

Mae'n bwysig bod gennym y manylion cywir ar eich cyfer fel ein bod yn gallu cadw mewn cysylltiad.

Gallwch deimlo'n dawel eich meddwl mai dim ond ar gyfer cysylltu â chi am waith ymchwil y bydd y manylion hyn yn cael eu defnyddio.

Allwch chi roi eich enw i ni os gwelwch yn dda, fel ein bod yn gwybod gyda phwy i gysylltu ar gyfer ein hymchwil yn y dyfodol? Gallwch ddal i gymryd rhan heb roi eich enw.

### Teitl (Title)

[free entry]

### Enw cyntaf (First name)

[free entry]

### Cyfenw (Surname)

[free entry]

1. Dydw i ddim eisiau rhoi fy enw

[SOFTCHECK: IF First name or Surname is only 1 character: "Dim ond un nod sydd yn yr enw cyntaf rydych wedi ei roi. Ydych chi'n siŵr bod hyn yn gywir?"]

[HARDCHECK: IF First name or Surname contains numbers: "Fyddech chi'n gwneud yn siŵr bod hyn yn gywir a'i newid os nad. Ni ddylai enwau cyntaf gynnwys rhifau"]

### ConsEmail

Oes gennych chi gyfeiriad e-bost y gallwn gysylltu â chi arno?



**Dim ond** i gysylltu â chi yn rhan o'r ymchwil hwn y byddwn yn defnyddio eich cyfeiriad e-bost.

Nodwch eich cyfeiriad e-bost isod

[Free text box]

1. Does gen i ddim cyfeiriad e-bost
2. Dydw i ddim eisiau rhoi fy nghyfeiriad e-bost

[HARDCHECK: If answer provided does not include @ or full-stop: "Gwnewch yn siŵr bod hwn yn gywir a'i addasu os oes gwall. Dylai cyfeiriadau e-bost gynnwys @ ac atalnod llawn."]

### **ConsEmail2**

Cadarnhewch bod eich cyfeiriad e-bost yn gywir

[Free text box]

[HARDCHECK: IF consEmail2 <> consEmail: "Nid yw'r ddau gyfeiriad e-bost a roesoch yr un fath â'i gilydd. Sicrhewch eu bod yn gywir a'u newid os nad"]

### **ConsMob**

Oes gennych chi rif ffôn symudol y gallem gysylltu â chi arno? **Dim ond** i gysylltu â chi yn rhan o'r ymchwil hwn y bydd eich rhif ffôn yn cael ei ddefnyddio.

[Free text box]

1. {IF WEB: "Nid oes gen i"}{IF TEL: "Nid oes gan yr atebwr"} rif ffôn symudol
2. {IF WEB: "Dydw i"}{IF TEL: "Dydy'r atebwr"} ddim eisiau rhoi {IF WEB: "fy"}/IF TEL: "eu"} rhif ffôn symudol

[HARDCHECK: If contains characters other than numbers "Defnyddiwch rifau yn unig heb unrhyw nodau neu ofodau ychwanegol."]

[HARDCHECK: If does not contain 10 or 11 digits or does not start with a 0. "Nid yw eich ateb yn rhif ffôn dilyn. Mae rhifau ffôn y DU yn dechrau gyda 0, ac maen nhw'n cynnwys 10 neu 11 digid. Sicrhewch ei fod yn gywir a'i newid os nad.]

### **ConsOthn**

Ac oes gennych chi rif ffôn arall y gallem gysylltu â chi arno? Unwaith eto, **dim ond** i gysylltu â chi yn rhan o'r ymchwil hwn y bydd yn cael ei ddefnyddio

1. Oes
2. Nac oes

## Consteln

{IF WEB: "Nodwch"}{IF TEL: "Ga i gymryd"} eich rhif ffôn arall os gwelwch yn dda {IF TEL: "?"}}

[Free text box]

1. {IF WEB: "Does gen i"}{IF TEL: "Does gan yr atebwr"} ddim rif ffôn arall
2. {IF WEB: "Dydw i"}{IF TEL: "Dydy'r ymatebwr"} ddim eisiau rhoi {IF WEB: "fy"}/IF TEL: "eu"} rhif ffôn arall

[HARDCHECK: If contains characters other than numbers "Defnyddiwch rifau yn unig heb unrhyw nodau neu ofodau ychwanegol."]

[HARDCHECK: If does not contain 10 or 11 digits or does not start with a 0. "Nid yw eich ateb yn rhif ffôn dilys. Mae rhifau ffôn y DU yn dechrau gyda 0, ac maen nhw'n cynnwys 10 neu 11 digid. Sicrhewch ei fod yn gywir a'i newid os nad.]

## AddrChk

Yn olaf, gawn ni wneud yn siŵr bod gennym eich cyfeiriad cywir, er mwyn rhoi gwybod i chi am ymchwil yn y dyfodol?

Allech chi gadarnhau mai dyma eich cyfeiriad cyfredol:

{Add1}  
{Add2}  
{Add3}  
{Add4}  
{Add5}  
{Postcode}"

Ydy hyn yn gywir?

1. Ydy – mae'r cyfeiriad yma'n gywir
2. Nac ydy – mae angen diweddarar'r cyfeiriad hwn

## AddrUpd [DISPLAY]

{IF AddrChk = 2: "{IF WEB: "Rhowch"}{IF TEL: "Ga i gymryd"} eich cyfeiriad cywir" {IF TEL: "?"}}

**AddrUpd\_AddressLine1** (AddressLine1 update: keeping in touch)  
"Y linell gyntaf:"

[Free text box]

**AddrUpd\_AddressLine2** (AddressLine2 update: keeping in touch)  
"Ail linell:"

[Free text box]

**AddrUpd\_AddressLine3** (AddressLine3 update: keeping in touch)

“Trydedd linell:”

[Free text box]

**AddrUpd\_AddressLine4** (AddressLine4 update: keeping in touch)

“Tref:”

[Free text box]

[IF AddrChk =2]

**AddrUpd\_AddressLine5** (AddressLine5 update: keeping in touch)

“Sir:”

[Free text box]

**AddrUpd\_Postcode** (Address postcode update: keeping in touch)

“Cod Post:”

[Free text box]